

EFET
European Federation of Energy Traders
INDIVIDUAL CONTRACT №8
to the EFET General Agreement Concerning
the Delivery and Acceptance of Electricity
dated 26.08.2022

ЄФЕТ
Європейська федерація енерготрейдерів
ІНДИВІДУАЛЬНИЙ ДОГОВІР №8
до Рамкового Договору ЄФЕТ
про поставку та прийом електроенергії
від 26.08.2022

Kyiv- Bucharest 28 October 2024

Київ-Бухарест 28 жовтня 2024 р

Premier Energy S.R.L. having its registered office at 4 Constantin Daniel and 11 Vasile Alecsandri str., building A, 2nd floor, zone 1, Bucharest, District 1, Romania, registered at the Trade Registry under no. J40/1918/2007, fiscal identification no. 20914495 ("Seller") and

Premier Energy S.R.L., що зареєстроване за адресою Костянтина Даниеля, 4 та вул. Васіле Алекшандри, 11, будинок А, 2-й поверх, зона 1, Бухарест, район 1, Румунія, зареєстрований у Торговому реєстрі під №. J40/1918/2007, фіскальний ідентифікаційний номер 20914495 ("Продавець") та

JSC «Energy Company of Ukraine» a legal entity established and acting in accordance with the legislation of Ukraine, identification code 32984271 having its registered office at 04070, Illinska str. 8, Kyiv, Ukraine, ("Buyer")

Акціонерне Товариство «Енергетична компанія України», юридична особа, яка створена та діє відповідно до законодавства України, ідентифікаційний код 32984271, зареєстрована за адресою 04070, вул. Іллінська, 8, м. Київ, Україна, ("Почунець")

have signed the present Individual Contract to EFET General Agreement Concerning the Delivery and Acceptance of Electricity dated 26.08.2022 (hereinafter - EFET General Agreement) on the following:

уклали цей Індивідуальний Договір до Рамкового Договору ЄФЕТ про поставку та прийом електроенергії від 26.08.2022 (далі - Рамковий Договір ЄФЕТ), яким погодили наступне:

1. Terms of delivery:

1. Умови поставки:

№	Період поставки Delivery Period	Умови поставки (Incoterms 2000)/ Terms of Delivery (Incoterms 2000)	Попередній мінімальний та максимальний розрахунковий Договірний обсяг, МВт год Estimated Contract Quantity, MWh	Попередня Розрахункова Договірна ціна, євро/ МВт год Estimated Contract Price, EUR/ MWh	Попередня Розрахункова договірна вартість, євро Estimated Contract Value, EUR	Попередня Розрахункова Договірна вартість (прописом), євро Estimated Contract Value (in words), EUR
1	01.11.2024-31.12.2024	DAF кордон Румунії та України / DAF border of Romania and Ukraine	58 560	140,00	8 198 400,00	Eight million, one hundred ninety-eight thousand, four hundred/Vісім мільйонів сто дев'яносто вісім тисяч чотиреста Євро 00 центів

2. Final Contract Price:

The Parties have agreed to calculate the Final Contract Price for each hour nominated volume during the Delivery Period according to the following formula:

$$P_{\text{fact}} = P(RO)_{\text{dam}} + M + I_{\text{fee}}, \text{ EUR/MWh}$$

where:

P_{fact} – Hourly Final Contract Price in EUR/MWh.

$P(RO)_{\text{dam}}$ – Romanian gas and electricity Market Operator ("OPCOM") "OPCOM Day Ahead Market hourly price for electricity, stated in Euro, and published on OPCOM's website:

[PZU: Raport PIP si Volum Tranzactionat \(opcom.ro\)](#) in column "ROPEX_DAM_H".

M – Seller's guaranteed margin component (market access fee), which is set at 2,75 EUR/MWh.

I_{fee} - Fee for the use of the transmission system for the import and export of electricity from third countries, calculated by European Association for the Cooperation of Transmission System Operators for electricity ("ENTSO-E") in accordance with Regulation (EU) 838/2010 when carrying out operations on export of electricity to Romania, which is, at signing date of the Individual Contract 2,8 EUR/MWh.

In case, Fee for the use of the transmission system for the import and export of electricity from third countries will be modified in Romania by an order issued by the regulatory authority, the new

2. Остаточна договірна ціна:

Сторони погодилися розрахувати Остаточну договірну ціну для кожного погодинного номінованого обсягу згідно формули, як зазначено нижче:

$$P_{\text{fact}} = P(RO)_{\text{dam}} + M + I_{\text{fee}}, \text{ євро/МВт}$$

де:

P_{fact} - Остаточна погодинна договірна ціна, євро/МВт год.

$P(RO)_{\text{dam}}$ – Оператор ринку газу та електроенергії Румунії («OPCOM») «Ринкова ціна OPCOM на добу наперед за годину електроенергії, вказана в євро та опублікована на веб-сайті OPCOM:

[PZU: Raport PIP si Volum Tranzactionat \(opcom.ro\)](#) У розділі "ROPEX_DAM_H".

M - Компонент гарантованої маржі продавця (плата за доступ до ринку), який встановлюється на рівні 2,75 євро/МВт год.

I_{fee} - Плата за користування системою передачі для імпорту та експорту електричної енергії з третіх країн, що розраховується Європейською асоціацією співробітництва операторів систем передачі електроенергії (ENTSO-E) відповідно до Регламенту (ЄС) 838/2010 при здійсненні операцій з експорту електричної енергії до Румунії, що на дату підписання Індивідуального Договору становить 2,8 євро/МВт год.

value will be automatically updated in the contract as of the modification date in accordance with the new regulation.

3. Payment terms:

3.1 Weekly Prepayment: The Buyer shall make a prepayment to the Seller weekly based on an invoice to be issued by the Seller 3 business days before each Delivery Week, to cover the estimated volume of electricity agreed upon for the upcoming week, according to Annex 4.

3.2 Payment Amount: The prepayment amount shall be calculated based on the estimated volume of electricity under Annex 4 and the agreed Estimated Contract Price. The Seller reserves the right to adjust the prepayment amount if, within any Deliver Week there is a significant change in the agreed-upon volume or pricing.

3.3 Payment should be transferred to the following EUR account: UNICREDIT BANK ROMANIA, with the IBAN account number RO89BACX0000001876975002 and SWIFT code BACXROBUXXX in 2 business days from receiving the advance invoice from the Seller. For the avoidance of any doubt, the Seller shall not have any obligation to deliver the weekly quantity in case the advance payment is not received before the commencement of deliveries.

3.4 Weekly Review: At the end of each trading week, the Seller will review the actual volume of electricity traded against the prepayment made by the Buyer.

3.5 Adjustments: If the actual traded volume exceeds the prepayment made, the Buyer agrees to settle the difference within 2 business days from the date of notification by the Seller.

3.6 Overpayment: In the event of an overpayment with the delivery period, the Seller will credit the excess amount towards the Buyer's future prepayments or shall be refunded to the Buyer's account within 2 (two) Business Days based on the Final Invoice at the end of the delivery period.

3.7 If the Buyer doesn't make the weekly prepayment as specified in Article 3.1 The Seller will not have the obligation to deliver any quantities not covered by prepayment until the Buyer fulfills the payment.

3.8 The invoice will be issued in the local Romanian currency (RON), with only the total value indicated in EUR (it will be calculated according to the formula in contract in euro with the exchange rate for EUR/RON published by the Romanian National Bank on the following website <https://www.bnr.ro/Cursul-de-schimb-524-Mobile.aspx>)

4. Seller EIC-code :30XROCINTAEN---N
Buyer EIC-code: 62X136951590554L

5. Direction of electricity supply:
From Romania to Ukraine.

У випадку, якщо розмір плати за користування системою передачі для імпорту та експорту електричної енергії з третіх країн буде змінено в Румунії на підставі наказу, виданого регуляторним органом, нова вартість буде автоматично оновлена в договорі з дати зміни відповідно до нового регулювання.

3. Умови оплати:

3.1 Щотижнева передоплата: Покупець здійснює щотижневую передоплату Продавцю на підставі рахунку-фактури, який виставляється Продавцем за 3 робочі дні до початку кожного Тижня поставки, для покриття розрахункового обсягу електроенергії, узгодженого на наступний тиждень, відповідно до Додатку 4.

3.2 Сума платежу: Сума передоплати розраховується на основі розрахункового обсягу електроенергії відповідно до Додатку 4 та узгодженої Орієнтовної договірної ціни. Продавець залишає за собою право коригувати суму передоплати, якщо протягом будь-якого Тижня поставки відбувається значна зміна узгодженого обсягу ціни.

3.3 Оплата повинна бути перерахована на наступний рахунок в євро: UNICREDIT BANK ROMANIA, з номером рахунку IBAN RO89BACX0000001876975002 та кодом SWIFT BACXROBUXXX протягом 2 робочих днів з моменту отримання авансового рахунку від Продавця. Для уникнення будь-яких сумнівів, Продавець не має жодних зобов'язань щодо поставки тижневої кількості товару, якщо авансовий платіж не отримано до початку поставок.

3.4 Щотижневий огляд: Наприкінці кожного торгового тижня Продавець перевіряє фактичний обсяг проданої електроенергії на предмет відповідності передоплати, здійсненої Покупцем.

3.5 Коригування: Якщо фактичний обсяг торгівлі перевищує здійснену передоплату, Покупець зобов'язується сплатити різницю протягом 2 робочих днів з дати повідомлення Продавця.

3.6 Переплата: У разі переплати за період поставки Продавець зарахує надлишкову суму в рахунок майбутніх передоплат Покупця або поверне її на рахунок Покупця протягом 2 (двох) робочих днів на підставі остаточного рахунку-фактури наприкінці періоду поставки.

3.7 Якщо Покупець не здійснить щотижневую передоплату, як зазначено в Статті 3.1, Продавець не матиме зобов'язань поставляти будь-яку кількість товару, не покриту передоплатою, доки Покупець не здійснить платіж.

3.8 Рахунок-фактура буде виставлений у місцевій румунській валюті (RON), лише загальна вартість буде вказана в євро (він буде розрахований відповідно до формули в контракті в євро за курсом обміну євро/румунський лей, опублікованим Національним банком Румунії на наступному веб-сайті (<https://www.bnr.ro/Cursul-de-schimb-524-Mobile.aspx>))

4. EIC-код Продавця: 30XROCINTAEN---N
EIC-код Покупця: 62X136951590554L

5. Напрямок електропостачання:
з Румунії до України.

6. Hourly Capacity Nomination:

The hourly delivered electricity volumes shall be the minimum between hourly cross-border capacity gained by the Buyer on the Ukrainian side of the border and the hourly volumes gained by the Seller on Romanian Day Ahead Market.

Capacity for any hour shall be equal to the nomination of the Buyer as submitted in accordance with Annex 2 hereto and confirmed by the Seller.

7. Time Unit: 1 hour.

8. Rounding: The sum resulting from all contract prices during the contract period shall be rounded to three decimal places.

9. Nominations: The Buyer shall nominate to the Seller the hourly capacity in accordance with Annex 2 to this Individual Contract.

10. Any capitalized terms used and not otherwise defined herein shall have the meanings given to them in EFET General Agreement.

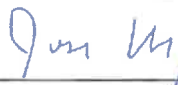
References to time are to Central European Time.

11. This Individual Contract and all its Annexes and each Nomination hereto shall constitute an integral part of the EFET General Agreement.

12. This Individual Contract has been drafted in English and Ukrainian language.

The definitive version of this Individual Contract is the English version, and in case of any inconsistency between the English version and any translation, the English version shall prevail.

Duly authorized on behalf of:
Seller / Продавець
Premier Energy S.R.L.


Jose Martin Garza/ Хосе Мартін Гарза
Sole Director/ Одноосібний директор



6. Номінація погодинної потужності:

Погодинні обсяги поставленої електроенергії повинні бути мінімальними між погодинними обсягами транскордонної потужності, отриманими Покупцем на українській стороні кордону, та погодинними обсягами, отриманими Продавцем на румунському ринку "на добу наперед".

Потужність для будь-якої години повинна дорівнювати номінації Покупця, поданій згідно з Додатком 2 до цього Індивідуального Договору та погодженій Продавцем.

7. Одиниця часу: 1 година.

8. Заокруглення: Суми, отримані з усіх Договірних цін протягом Договірного періоду, заокруглюються до трьох знаків після коми.

9. Номінації: Покупець номінує Продавцеві будь-яке ціле значення МВт у порядку, визначеному Додатком 2 до цього Індивідуального договору.

10. Будь-які використовувані з великої літери терміни, які окремо не визначені в цьому Індивідуальному договорі, мають значення, що їм надані Рамковим Договором ЄФЕТ


Посилання на час - центральноєвропейський час.

11. Цей Індивідуальний Договір та всі додатки до нього і номінації є невід'ємною частиною Рамкового Договору ЄФЕТ.

12. Цей Індивідуальний Договір було складено англійською та українською мовами.

Визначальною версією цього Індивідуального Договору є версія англійською мовою, і в разі будь-яких розбіжностей між версією англійською мовою і будь-яким перекладом, переважну силу має версія англійською мовою.

Належним чином уповноважені від:
Buyer / Покупець
JSC «ECU» / AT «EКУ»


Yurii Dziuba/Юрій Дзюба
Signatory by power of attorney/ Підписант за довіреністю

